



CRH (Slovensko) a.s.
906 38 Rohožník
Słowacja

T +421 34 77 65 111
F +421 34 77 65 149
www.crhslovakia.com

OGÓLNE WARUNKI

CEMENT

Niniejsze Ogólne Warunki Spółki CRH (Wien) GmbH (dalej zwane "OW") regulują stosunki pomiędzy CRH (Wien) GmbH jako Sprzedającym i jego klientami jako Kupującymi w zakresie sprzedaży cementu, spoiw hydraulicznych, soli technicznej i innych podobnych produktów.

1. Postanowienia wstępne

1.1 Niniejsze OW regulują wzajemne prawa i obowiązki Sprzedającego i Kupującego, wynikające ze stosunku umownego ustanowionego z chwilą zawarcia umowy kupna pomiędzy Sprzedającym a Kupującym lub z chwilą przyjęcia przez Sprzedającego zamówienia złożonego przez Kupującego (którykolwiek z wymienionych stosunków umownych dalej zwany „kontraktem”), którego przedmiot stanowi sprzedaż szarego i białego cementu, spoiw hydraulicznych, soli technicznej i innych podobnych produktów (dalej zwanych „towarami”) oraz postanowieniami usług związanych, np. transportowych (dalej zwanych „usługami”). Dostawę towarów zgodnie z zamówieniem Kupującego uznaje się za przyjęcie zamówienia przez Sprzedającego, ale wyłącznie w odniesieniu do dostawy.

1.2 Przedmiotem kontraktu jest przede wszystkim obowiązek dostarczenia towarów, przedłożenia dokumentów związanych z towarami oraz przeniesienia praw własności do towarów na Kupującego.

1.3 Przedmiotem kontraktu dla Kupującego jest przede wszystkim obowiązek przyjęcia towarów oraz dokonania na rzecz Sprzedającego zapłaty ustalonej ceny zakupu.

1.4 Strony umowy mogą w dowolnym czasie rozwiązać umowę poprzez powiadomienie; rozwiązanie takie wchodzi w życie z dniem dostarczenia powiadomienia drugiej stronie, nawet bez podawania przyczyny.

2. Rodzaj, jakość, ilość, termin dostawy

2.1 Sprzedający jest zobowiązany do dostarczenia towarów na warunkach dotyczących ilości, rodzaju, jakości, opakowania i terminu określonych w umowie i w niniejszych OW.

2.2 Ilość towarów podana w umowie to jedynie ilość przewidywana, Sprzedający nie jest zobowiązany do dostarczenia towarów w tej ilości, a Kupujący nie jest zobowiązany tej ilości towarów przyjąć. W przypadku dostawy towarów w ilościach większych niż określono w umowie, umowa i niniejsze OW będą miały również zastosowanie do takich nadwyżek. Ilość i termin dostawy mogą zostać uzgodnione w umowie albo w ramach dostawy określonej ilości towarów w ustalonych terminach w trakcie obowiązywania umowy lub w ramach dostawy określonej ilości towarów zgodnie z miesięcznym harmonogramem zakupu towarów, na mocy którego zakup określonej ilości towarów jest rozdzielony na poszczególne miesiące (dalej zwanym „harmonogramem”).

2.3 Jeśli plan jest uzgodniony, to strony zgadzają się, że jeżeli Kupujący nie przejmie co najmniej 50% z uzgodnionej miesięcznej ilości towarów w określonym miesiącu według planu, nawet gdy Sprzedający czasowo przestanie dostarczać towar z powodów leżących po stronie Kupującego (na przykład limit kredytu, opóźnienia w płatnościach), Sprzedający jest uprawniony do dostosowania planu dla wszystkich następnych miesięcy tak, aby uzgodniona zaplanowana miesięczna ilość towarów dla kolejnych miesięcy była zmniejszona o procentową ilość towarów, które Kupujący nie przejął w danym miesiącu. Jeśli Kupujący nie przejmie przynajmniej 70% z uzgodnionej kwartalnej ilości towarów w konkretnym kwartale zgodnie z planem, nawet gdy Sprzedający czasowo przestanie dostarczać towar z powodów leżących po stronie Kupującego (na przykład limit kredytu, opóźnienia w płatnościach), to Sprzedający jest uprawniony do dostosowania planu dla wszystkich następnych miesięcy tak, aby uzgodniona zaplanowana miesięczna ilość towarów dla kolejnych miesięcy była zmniejszona o procentową ilość towarów, które Kupujący nie przejął w danym miesiącu.



CRH (Slovensko) a.s.
906 38 Rohožník
Słowacja

T +421 34 77 65 111
F +421 34 77 65 149
www.crhslovakia.com

2.4 Jako rezultat dostosowania planu do warunków kontraktu i OW, nowy plan będzie wysłany (nawet drogą e-mailową) Kupującemu i zastąpi poprzedni plan w pełnym zakresie, według daty dostarczenia do Kupującego.

2.5 Jeśli Kupujący nie przejmie uzgodnionej miesięcznej ilości towarów w danym miesiącu według harmonogramu (o ile został uzgodniony) nawet gdy Sprzedający czasowo przestanie dostarczać towar z powodów leżących po stronie Kupującego (na przykład limit kredytu, opóźnienia w płatnościach), Kupujący nie jest uprawniony do zwracania się z prośbą o dostawę takiej ilości towarów w późniejszych miesiącach.

2.6 Faktyczna ilość towarów, która ma być dostarczona oraz faktyczny termin dostaw są ustalane przez Kupującego w zleceniu zakupu produktu, które musi być zgodne z harmonogramem, kontraktem i OW. Ma ono zawierać co najmniej następujące szczegóły: nazwę i ilość produktu, termin i miejsce dostawy, specyfikacje osoby upoważnionej do przejęcia towaru w imieniu Kupującego. Jedynie wówczas, gdy zlecenie zakupu będzie zaakceptowane (zatwierdzone) przez Sprzedającego, Sprzedający będzie zobowiązany do dostarczenia towarów, w przeciwnym razie Sprzedający nie będzie zobligowany do dostarczenia produktów.

2.7 Złożenie zamówienia możliwe jest wyłącznie w dni robocze, na dane kontaktowe podane na stronie internetowej Sprzedającego: www.crhaustria.com.

2.8 Zakres poszczególnych rodzajów (nazwy) towarów są wymienione na stronie internetowej Sprzedającego: www.crhaustria.com.

2.9 Odnośnie jakości, towary odpowiadają normom technicznym i innym wymogom ustawowym. Sprzedający gwarantuje, że dostarczone towary spełniają wymagania normy: . ÖNORM EN 197-1, bądź w szczególnych przypadkach również norm ÖNORM B 3327-2 i B 3327-2 i tym sposobem gwarantuje spełnienie wszystkich wymagań ustalonych w kontrakcie. Obie strony kontraktu zgadzają się, że ZFI Austriackiego Stowarzyszenia Producentów Cementu [Austrian Cement Industry Association] (VÖZ) jest organem desygnowanym do weryfikacji zgodności dostarczonych towarów z normami.

2.10 Umowę uznaje się za wykonaną w odniesieniu do ilości dostarczonych towarów przy tolerancji □ 2% dla towarów dostarczonych w workach oraz □ 1 % dla towarów dostarczonych luzem.

3. Miejsce i sposób dostawy

3.1 Dostawa towarów Kupującemu nastąpi zgodnie z umową:

- poprzez udostępnienie towarów w zakładzie Sprzedającego (w cementowni w Rohožniku albo Turńie) bez dokonywania wywozowej odprawy celnej (warunki EXW, FCA),
- poprzez dostarczenie towarów do miejsca dostawy wyznaczonego przez Kupującego, przy czym Sprzedający ponosi koszty transportu do miejsca dostawy (warunki CPT, DAP).

3.2 Dane kontaktowe osób odpowiedzialnych za przejęcie towarów i przyjęcie zamówień są dostępne na stronie internetowej www.crhaustria.com. lub bezpośrednio w zakładzie.

3.3 W przypadku obopólnej zgody Sprzedający zapewnia również transport towarów. Sprzedający zapewnia transport kolejowy towarów dostarczanych luzem swoimi wagonami Uacs/Raj o tonażu 50 t oraz transport kolejowy towarów dostarczanych w workach wagonami Gbgs i Gags o tonażu 24 t i 45 t, a także transport drogowy naczepami typu cysterna o tonażu 28 t i transport drogowy towarów dostarczanych w workach ciężarówkami o tonażu 24 t. Sprzedający zapewnia transport samodzielnie bądź za pośrednictwem przewoźnika kontraktowego.

3.4 Jeżeli Kupujący dokonuje odbioru towarów samodzielnie lub za pośrednictwem przewoźnika kontraktowego, to Kupujący jest zobowiązany przedstawić pełnomocnictwo i udowodnić swoją tożsamość, a także zapewnić przestrzeganie wszelkich powszechnie obowiązujących na terenie przedsiębiorstwa Sprzedającego regulaminów, a przede wszystkim przepisów związanych z



bezpieczeństwem i higieną pracy (BHP), przepisów ochrony przeciwpożarowej i przepisów dotyczących transportu oraz wewnętrznych przepisów Sprzedającego odnoszących się do bezpieczeństwa i eksploatacji urządzeń oraz obecności w obiekcie Sprzedającego.

3.5 Jeżeli Kupujący lub jego przewoźnik umowy odmówi zapoznania się z wewnętrznymi przepisami obowiązującymi u Sprzedającego, Sprzedający ma prawo odmówić takiej osobie wstępu na teren swojego przedsiębiorstwa. W przypadku naruszenia przez Kupującego oraz/lub jego przewoźnika kontraktowego powszechnie obowiązujących u Sprzedającego regulaminów lub przepisów wewnętrznych, Sprzedający ma prawo wyprowadzić/ wydalić taką osobę z terenu swojego zakładu.

3.6 Jeżeli transport (drogowy) jest organizowany przez Kupującego lub jego przewoźnika kontraktowego, Kupujący ponosi odpowiedzialność za zapewnienie czystości ciężarówki przed opuszczeniem przez nią zakładu, a w przypadku zanieczyszczenia drogi Kupujący jest zobowiązany do jej oczyszczenia. W przeciwnym razie to Kupujący będzie zobowiązany pokrycia Sprzedającemu wszelkich kosztów związanych z oczyszczeniem drogi.

3.7 Dokumentem potwierdzającym przyjęcie towarów jest dowód dostawy, list przewozowy lub inny dokument wygenerowany w zautomatyzowanym systemie **Schenck** lub dowód dostawy (w przypadku transportu kolejowego).

3.8 Prawo własności do towarów przechodzi na Kupującego przez dostarczenie towarów.

3.9 Przejęcie towarów będzie potwierdzone przez upoważnionego przedstawiciela Kupującego wymienionego w kontrakcie, bądź w przypadku jego nieobecności, towary uznaje się za dostarczone z chwilą ich przekazania dowolnej osobie/ wszystkim osobom obecnej w miejscu dostawy (warunki CPT, DAP) lub kierowcy pojazdu transportującego (warunki EXW, FCA). Jeżeli Kupujący odmówi przyjęcia towarów z przyczyn niezależnych od Sprzedającego, towary uznaje się za dostarczonego z chwilą udzielenia odmowy, a Kupujący jest zobowiązany dokonać za nie zapłaty ceny zakupu.

3.10 W przypadku gdy Sprzedający zabezpiecza transport towarów na miejsce dostawy, Kupujący jest zobowiązany zapewnić warunki odpowiednie dla płynnego przeprowadzenia rozładunku towarów przez Sprzedającego. Jeżeli Kupujący nie zapewni warunków odpowiednich dla płynnego przeprowadzenia rozładunku towarów przez Sprzedającego i przedłuży standardowy czas (60 minut od przybycia) rozładunku towarów, Kupujący będzie zobowiązany do uiszczenia na rzecz Sprzedającego opłat za przetrzymanie (opóźniony rozładunek) za każdą rozpoczętą ponad standardowy czas godzinę rozładunku towarów w wysokości EUR 24 bez VAT.

4. Opakowanie towarów

4.1 Towary będą dostarczane Kupującemu luzem lub w workach po 25 kg każdy, bądź w dużych workach typu „big bag” (tonaż do uzgodnienia w kontrakcie), na europaletach.

4.2 W przypadku workowanych produktów wysłanych na europaletach Sprzedającego, palety EURO zostaną zafakturowane na Kupującego, w uzupełnieniu do ceny towarów, w cenie EUR 10,- /szt. (bez VAT).

4.3 Sprzedający zobowiązuje się odkupić od Kupującego nieuszkodzone europalety w tej samej cenie w ciągu 60 dni od dokonania danej dostawy, maksymalnie w kwocie zafakturowanej na Kupującego. Po upływie powyższego okresu Sprzedający jest zwolniony z obowiązku odkupienia palet od Kupującego.

4.4 Prawo Kupującego do odkupu przez Sprzedającego europalet musi być udokumentowane kopią oryginalnej faktury i dowodem dostawy.

4.5 Za uszkodzone uznaje się europalety posiadające co najmniej jedną z wymienionych poniżej wad: brak jednej deski lub listwy, ich przemieszczenie skośne lub złamanie; zewnętrzne deski powierzchni ładunkowej lub podpierające są odłupane do tego stopnia, że widać co najmniej jeden gwóźdź łączący na jednej lub więcej deskach; brak lub nieczytelność niezbędnych oznakowań; niedopuszczalne części (przede wszystkim słabe, wąskie i krótkie deski lub klocki, niefazowane krawędzie lub narożniki); ewidentnie zły stan ogólny palet (przede wszystkim napęczniałe lub zgniłe



elementy, odłupane miejsca na większej ilości desek lub listew); ewidentne osłabienie ogólnej solidności i stabilności palet; zbyt brudne palety, aby można było umieścić na nich ładunek.

5. Cena towarów i usług

5.1 Ceny towarów i usług dostarczanych przez Sprzedającego są określone w kontrakcie, a w przypadku ich braku w kontrakcie, zastosowanie mają ceny wyszczególnione w oficjalnym cenniku Sprzedającego i obowiązujące na dzień dostawy.

5.2 W przypadku transportu kolejowego towarów dostarczanych luzem specjalnymi wagonami typu cysterna Uacs/Raj Sprzedającego, oprócz ceny ustalonej w umowie, Sprzedający obciąża Kupującego opłatą za odtransportowanie/ przemieszczenie wagonów zgodnie z taryfami przewoźnika kolejowego.

5.3 O ile nie uzgodniono tego inaczej, to ceny w umowie i niniejszych OW są zawsze cenami bez VAT, a VAT będzie każdorazowo doliczany do tych cen i fakturowany zgodnie z regulacjami prawnymi obowiązującymi w dniu fakturowania.

5.4 Strony umowy mogą ustalić w umowie premię (bonus) od płatności lub premię (bonus) od ilości za poszczególne kwartały lub inny okres (dalej zwany „okresem szacunkowym”) w wysokości uzgodnionej w umowie za tonę zafakturowanych towarów, jednak wyłącznie w odniesieniu do danej faktury wystawionej na dostarczone towary, w przypadku której Kupujący spełni wszystkie następujące warunki:

- ureguje całość faktury w rozpatrywanym okresie.
- nie ma i nie miał opóźnień w płatnościach faktur w rozpatrywanym okresie.

W przypadku wystąpienia opóźnienia Kupującego w uregulowaniu płatności indywidualnej faktury w rozpatrywanym okresie, traci on prawo do premii (bonusu) od płatności za taką fakturę.

W przypadku gdy Kupujący, w odniesieniu do dowolnego dnia rozpatrywanego okresu, spóźni się z płatnością jakiegokolwiek faktury powyżej 30 dni, Kupujący w całości traci prawo do całej premii (bonusu) od płatności i premii (bonusu) od ilości za rozpatrywany okres. Premie (bonus) od płatności i premie (bonus) od ilości będą rozliczane w postaci noty korygującej wystawianej po zakończeniu każdego rozpatrywanego okresu, najpóźniej w ciągu 60 dni od upływu rozpatrywanego okresu.

5.5 Pod pojęciem kwartału rozumie się:

- I. kwartał: 1 stycznia - 31 marca
- II. kwartał: 1 kwietnia - 30 czerwca
- III. kwartał: 1 lipca - 30 września
- IV. kwartał: 1 października - 31 grudnia danego roku.

5.6 W przypadku anulowania zamówienia przez Kupującego, Sprzedający ma prawo obciążyć Kupującego wszelkimi kosztami powstałymi w okresie od złożenia zamówienia do jego anulowania, przede wszystkim kosztami dotyczącymi transportu (puste przebiegi), składowania produktów oraz kosztami transportu produktów do silosów.

5.7 Cena towarów ustalona w umowie na warunkach CPT/DAP obejmuje transport towarów do jednego miejsca dostaw wyznaczonego przez Kupującego przy pełnym załadunku (zajęciu) pojazdu (wagonu) w trakcie dni roboczych. W przypadku niepełnego załadunku (zajęcia) pojazdu Sprzedający ma prawo obciążyć Kupującego dodatkową opłatą za transport zgodnie z umową lub cennikiem.

Jeśli wystąpiła prośba by dostarczyć towar podczas weekendów, bądź dni ustawowo wolnych od pracy (świąt państwowych) Sprzedający jest uprawniony dodatkowo do obciążenia Kupującego zwiększonymi kosztami transportu w wysokości EUR 90 na pojazd/ dostawę.

5.8. Jeśli koszty produkcji Sprzedającego wzrosną, bądź z innych względów, Sprzedający może raz na rok jednostronnie dostosować ceny towarów i usług uzgodnionych w kontrakcie i zawiadomić o tym fakcie Kupującego. Jeśli Kupujący nie zgodzi się na dostosowane ceny, Kupujący będzie uprawniony do odstąpienia od kontraktu. Jeśli Kupujący wyśle prośbę o dostawę towaru po zawiadomieniu o



dostosowaniu cen, to zakłada się domyślnie, że Kupujący zaakceptował dostosowane ceny towarów i usług.

6. Warunki płatności

6.1 Kupujący jest zobowiązany dokonać zapłaty ceny zakupu przelewem bankowym korzystając z jednego spośród poniższych sposobów ustalonych w kontrakcie:

- w oparciu o fakturę proforma - z góry, przed dostawą towarów;
- poprzez dyspozycję pobrania środków najpóźniej w dniu dostawy towarów,
- po realizacji dostawy towarów na podstawie faktury z terminem płatności ustalonym w umowie liczonym od dnia wystawienia faktury przez Sprzedającego.

Strony kontraktu mogą uzgodnić w kontrakcie potrącenie z ceny zakupu upustu, o ile Kupujący zapłaci z góry lub przekaże dyspozycję pobrania środków na rzecz Sprzedającego. W przypadku płatności dokonywanej w ramach dyspozycji pobrania środków Kupujący zobowiązuje się zabezpieczyć na rachunku bankowym wystarczające środki, aby pobranie należności Sprzedającego przebiegło płynnie i bez ograniczeń. Kupujący zgłosi swoją zgodę na pobranie przez jego bank środków z danego rachunku bankowego na rzecz Sprzedającego i podejmie wszelkie działania niezbędne do realizacji dyspozycji pobrania środków przez właściwy bank. Kopia zgody na pobranie środków poświadczona przez bank i przesłana do Sprzedającego stanowi załącznik do kontraktu. Kupujący wyraża zgodę na dyspozycję pobrania środków stanowiących należności Sprzedającego wynikające z umowy i OW. Gdyby wierzytelności Sprzedającego nie zostały uregulowane z góry bądź poprzez dyspozycję pobrania środków w terminie płatności z przyczyn niezależnych od Sprzedającego, Sprzedający ma prawo anulować rabat i dodatkowo zafakturować bezprawnie uzyskany rabat. Decyzja o przywróceniu rabatu należy do Sprzedającego.

6.2 Jeżeli Kupujący opóźnia się z dokonaniem płatności ceny zakupu lub uregulowaniem innego zobowiązania finansowego wynikającego z umowy lub OW, Sprzedający ma prawo:

- a) nałożyć odsetki za opóźnienie w płatności w wysokości 0,05% zaległej sumy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki,
- b) bezzwłocznie przerwać dostawę towarów,
- c) odstąpić od umowy.

6.3 Przed terminem płatności Kupujący może zwrócić fakturę w celu dokonania jej korekty lub uzupełnienia, odpowiednio, jeżeli:

- faktura zawiera nieprawidłowe dane, lub
- faktura nie zawiera istotnych danych wymaganych na mocy obowiązujących regulacji prawnych.

6.4 Strony umowy postanawiają, że zafakturowana kwota zostaje uznana za przyjętą bez zastrzeżeń chyba, że Kupujący przed upływem terminu płatności powiadomi Sprzedającego na piśmie, że nie wyraża zgody na zafakturowaną kwotę.

6.5 Sprzedający ma prawo odstąpić od umowy również w przypadku nieprzyjęcia przez Kupującego towarów na warunkach i w ilościach uzgodnionych w umowie.

6.6 Strony umowy uzgadniają, że jeśli łączna suma należności Kupującego wobec Sprzedającego wynikająca z umowy lub dalszych umów i zawierająca VAT (niezależnie od poszczególnych terminów płatności należności) osiągnie poziom limitu kredytowego, Sprzedający zostanie zwolniony z obowiązku dostarczania Kupującemu towarów. Poziom limitu kredytowego dla Kupującego wynosi EUR 10 000 chyba, że w umowie uzgodniono inaczej.

6.7 Jednocześnie strony umowy ustalają, że Sprzedający nie jest zobowiązany do dostarczania Kupującemu towarów, jeżeli po upływie terminu płatności Kupujący będzie posiadać nieuregulowane należności wobec Sprzedającego (wynikające nawet z innych relacji kontraktowych).

6.8 Sprzedający ma prawo potrącać swe należności w stosunku do Kupującego wynikające z umowy lub niniejszych OW (a także z innych stosunków umownych) z należności Kupującego wobec Sprzedającego.



6.9 Kupujący i Sprzedający postanawiają, że jeżeli cena towarów lub usług ulegnie obniżeniu po powstaniu obowiązku podatkowego, to Sprzedający nie skoryguje podstawy opodatkowania i podatku.

6.10 Jeżeli transport towarów z Republiki Słowackiej do innego państwa członkowskiego UE będzie realizowany przez Kupującego lub stronę trzecią na zlecenie Kupującego, Kupujący musi przedstawić Sprzedającemu potwierdzenie przyjęcia towarów w innym państwie członkowskim w ciągu 3 miesięcy od daty przekazania towarów przez Sprzedającego. W przypadku niewywiązania się Kupującego z powyższego obowiązku Sprzedający ma prawo obciążyć Kupującego odpowiednią kwotą VAT przy zastosowaniu stawki określonej zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.

6.11 Kupujący może udzielić Sprzedającemu zgody na elektroniczne fakturowanie obejmujące uregulowania dotyczące wzajemnych warunków wystawiania i przekazywania faktur, mające pierwszeństwo przed warunkami podanymi w niniejszych OW.

7. Odpowiedzialność za wady i reklamacje

7.1 Sprzedający ponosi odpowiedzialność za wady towarów zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.

7.2 Reklamacja dotycząca wad towarów ma być należycie opisana i poparta stosowną dokumentacją potwierdzającą wady towarów.

7.3 W przypadku produktów dostarczanych w workach nie będą przyjmowane reklamacje dotyczące odchyień od zadeklarowanej wagi do \square 2 % dla poszczególnych worków.

W przypadku produktów dostarczanych luzem nie będą przyjmowane reklamacje dotyczące odchyień od zadeklarowanej wagi do \square 1 % towaru z danej dostawy.

7.4 Kupujący jest zobowiązany umożliwić Sprzedającemu pobranie próbek reklamowanych towarów oraz oddzielne składowanie takich towarów aż do rozstrzygnięcia reklamacji.

8. Siła wyższa

8.1 Sprzedający zapewnia, że będzie przestrzegać warunków uzgodnionych w umowie i niniejszych OW za wyjątkiem okoliczności siły wyższej niezależnymi od woli Sprzedającego, uniemożliwiającymi lub niewspółmiernie komplikującymi spełnienie powyższych warunków. Powyższe okoliczności obejmują przed wszystkim: nieprzewidywalne zmiany pogody, klęski żywiołowe, pożary, awarie, zakłócenia w dostawie energii elektrycznej, brak energii lub surowców, awarie linii produkcyjnej, wypadki komunikacyjne, konflikty zbrojne, interwencje organów władzy, utratę trudnego do zastąpienia głównego dostawcy, itp.

9. Postanowienia końcowe

9.1 O ile w niniejszych OW nie stwierdzono inaczej, to w stosunku do tej umowy i tych OW zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu handlowego.

9.2 Niniejsze OW stanowią integralną część każdej umowy zawieranej pomiędzy Sprzedającym z jednej strony a Kupującym (osobą fizyczną lub prawną) z drugiej strony. W przypadku rozbieżności pierwszeństwo zachowują postanowienia umowy.

9.3 Strony umowy uzgodniły, że wszelkie dokumenty (w tym faktury) przekazywane między stronami umowy w związku z umową lub OW będą dostarczane na adresy ich siedzib lub miejsc prowadzenia działalności, opublikowanych w internecie w rejestrze spółek (rejestrze handlowym) lub na adresy określone w umowie chyba, że którakolwiek ze stron powiadomi drugą stronę o zmianie adresu.

9.4 Wszelkie dokumenty przekazywane między stronami umowy w związku z umową lub OW uznaje się za dostarczone najpóźniej po upływie trzech dni od daty ich wysyłki listem poleconym na uzgodniony adres, niezależnie od faktu, czy dokument trafił do rąk drugiej strony umowy. W przypadku gdy adresat otrzyma dokumenty przed upływem trzech dni, wcześniejszy termin, tj. dzień otrzymania dokumentów przez adresata, uznaje się za dzień ich dostarczenia. Faktury nie będą wysyłane listem poleconym.



9.5 Przetwarzanie danych osobowych

Sprzedający jak administrator danych osobowych zapewnia niniejszym Kupującego i osoby fizyczne, które są jego osobami kontaktowymi (dalej: „podmiot danych”), że dotyczy ich poniższa informacja zgodna z Rozdziałem 20 Ustawy nr 18/2018 o ochronie danych osobowych:

Administrator danych osobowych: Sprzedający, e-mail: kontakt@sk.crh.com

Cel przetwarzania: realizacja kontraktu, troska o Kupującego jako klienta

Prawne podstawy przetwarzania: wykonanie umowy, uzasadnione interesy

Kategorie przetworzonych danych osobowych: dane kontaktowe (w szczególności, imię, nazwisko, stopień naukowy, zajmowane stanowisko, adres e-mailowy, numer telefonu, dane identyfikujące Kupującego).

Kategorie odbiorców: spółki w granicach Grupy CRH operującej w Republice Słowackiej, na Węgrzech i w Austrii.

Okres przechowywania danych/ kryteria dla ich specyfikacji: istnienie celu, rok kalendarzowy w rejestrze jednostki organizacyjnej; okres przechowywania zgodnie z regułami rejestracji i planu, archiwum - o ile istnieje trwała wartość archiwalna.

Uzasadnione interesy administratora danych: aktywności marketingowe, na przykład badania satysfakcji klienta, spotkania z klientami, konkurencja, promowanie produktów i marki CRH.

Prawa podmiotu danych: prawo dostępu do danych osobowych, prawo do ich korekty, wykreślenia, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu przeciw przetwarzaniu, prawo do transmitowalności danych osobowych, prawo do składania zażaleń i prawo by wszczynania procedury dotyczącej ochrony danych osobowych.

Źródło danych osobowych: Kupujący, publicznie dostępne źródła.

Nie prowadzi się zautomatyzowanego indywidualnego podejmowania decyzji ani profilowania.

9.6 Podpisując niniejszą umowę Kupujący przyznaje Sprzedającemu prawo do upubliczniania na potrzeby prowadzonych przez Sprzedającego działań marketingowych nazwy przedsiębiorstwa Kupującego oraz faktu, że Kupujący pozostaje w relacji kontraktowej ze Sprzedającym, łącznie z nazwą projektu (bez upubliczniania określonych warunków stosunku kontraktowego) w celu realizacji działań marketingowych Sprzedającego.

9.7 W celu zabezpieczenia wypełnienia przez Kupującego wszystkich obowiązków określonych w umowie i niniejszych OW, strony umowy zgodzić się na zabezpieczenie (poręczenie) udzielone przez stronę trzecią. Strona trzecia składająca podpis na umowie jako poręczyciel/ gwarant oświadcza, że w pełni akceptuje umowę i niniejsze OW oraz, że ureguluje wszelkie należności Kupującego wobec Sprzedającego wynikające z umowy i niniejszych OW w przypadku gdyby Kupujący nie był w stanie ich zrealizować. Powyższe zobowiązanie gwaranta jest podejmowane przez poręczyciela solidarnie z Kupującym.

9.8 Przez złożenie podpisu pod niniejszą umową Kupujący oświadcza i gwarantuje, że dysponuje odnośną wiedzą i będzie przestrzegać wszelkich przepisów antykorupcyjnych, przepisów dotyczących przeciwdziałania przekupstwu, przepisów antymonopolowych i przepisów przeciwdziałających praniu brudnych pieniędzy (łącznie zwanych „przepisami antykorupcyjnymi”) oraz innych przepisów karnych.

9.9 Podpisując umowę Sprzedający oświadcza, że zawarł przedmiotowy kontrakt z Kupującym jednoznacznie w oparciu o założenie, że żadne prawo antykorupcyjne, bądź kryminalne nie będą naruszone. Jakikolwiek naruszenie ww. zobowiązań będzie postrzegane jako rażące naruszenie umowy, które upoważnia Sprzedającego do zakończenia kontraktu w dowolnym czasie i ze skutkiem natychmiastowym.

9.10 Podpisując umowę Kupujący i poręczyciel udzielają swych nieodwołalnych zgód na publikację swych nazw biznesowych, miejsc prowadzenia działalności gospodarczej, numeru identyfikacyjnego i zaległych kwot w przypadku opóźnień w zapłacie ceny zakupu.

9.11 Miejszem sprawowania jurysdykcji i prawem właściwym, jak również wyłącznym miejscem jurysdykcji dla wszelkich kontaktów wynikających bezpośrednio lub pośrednio z umowy zakupu jest sąd prawnie kompetentny dla siedziby Sprzedającego. Siedziba Sprzedającego jest też miejscem dostarczania korespondencji i płatności, nawet wówczas, gdyby uzgodniono ich przekaz w innym



CRH (Slovensko) a.s.
906 38 Rohožník
Słowacja

T +421 34 77 65 111
F +421 34 77 65 149
www.crhslovakia.com

miejscu, zgodnie z postanowieniami kontraktowymi.

9.12 Niniejsze OW i wszystkie kontrakty zakupu podlegają prawu austriackiemu z wyłączeniem konfliktu praw i Konwencji ONZ dotyczącej międzynarodowej sprzedaży towarów [The United Nations Convention on the International Sale of Goods]. W przypadku wielojęzycznych wersji językowych niniejszych OW lub kontraktu, OW i kontrakt w języku niemieckim zachowują pierwszeństwo.

9.13 Niniejsze OW wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2019 r.

Josef Nowak
Managing Director and Head of White

Karolina Rułka
Technical Marketing Sales Poland
